

**STIHL**

# STIHL FSA 57

Manual de instrucciones





# Índice

<b>1</b>	<b>Prólogo</b>	<b>2</b>			
<b>2</b>	<b>Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación</b>	<b>2</b>			
2.1	Documentación aplicable	2			
2.2	Marca de las indicaciones de advertencia en el texto	3			
2.3	Símbolos en el texto	3			
<b>3</b>	<b>Sinopsis</b>	<b>3</b>			
3.1	Motoguadaña, batería y cargador	3			
3.2	Protector y herramientas de corte	4			
3.3	Símbolos	4			
<b>4</b>	<b>Indicaciones relativas a la seguridad</b>	<b>5</b>			
4.1	Símbolos de advertencia	5			
4.2	Uso previsto	6			
4.3	Requisitos para el usuario	6			
4.4	Ropa y equipamiento de trabajo	7			
4.5	Sector de trabajo y entorno	7			
4.6	Estado seguro	9			
4.7	Trabajar	11			
4.8	Cargar	11			
4.9	Realizar las conexiones eléctricas	12			
4.10	Transporte	13			
4.11	Almacenamiento	14			
4.12	Limpieza, mantenimiento y reparación	14			
<b>5</b>	<b>Preparar la motoguadaña para el trabajo</b>	<b>15</b>			
5.1	Preparar la motoguadaña para el trabajo	15			
<b>6</b>	<b>Cargar el acumulador y LEDs</b>	<b>15</b>			
6.1	Montar el cargador en una pared	15			
6.2	Cargar la batería	16			
6.3	Indicar el estado de carga	16			
6.4	LEDs en el acumulador	17			
6.5	LED en el cargador	17			
<b>7</b>	<b>Ensamblar la motoguadaña</b>	<b>17</b>			
7.1	Montar el protector	17			
7.2	Montar y desmontar el cabezal de corte	17			
7.3	Montar el asidero tubular cerrado	18			
<b>8</b>	<b>Ajustar la motoguadaña para el usuario</b>	<b>18</b>			
8.1	Ajustar la longitud de vástago	18			
8.2	Ajustar el manillar cerrado	19			
<b>9</b>	<b>Colocar y sacar el acumulador</b>	<b>19</b>			
9.1	Colocar el acumulador	19			
9.2	Sacar el acumulador	19			
<b>10</b>	<b>Conectar y desconectar la motoguadaña</b>	<b>20</b>			
10.1	Conectar la motoguadaña	20			
10.2	Desconectar la motoguadaña	20			
<b>11</b>	<b>Comprobar la motoguadaña y el acumulador</b>	<b>20</b>			
11.1	Comprobar los elementos de mando	20			
11.2	Comprobar el acumulador	21			
<b>12</b>	<b>Trabajar con la motoguadaña</b>	<b>21</b>			
12.1	Sujeción y conducción de la motoguadaña	21			
12.2	Cortar	21			
12.3	Reajustar los hilos de corte	22			
<b>13</b>	<b>Después del trabajo</b>	<b>22</b>			
13.1	Después del trabajo	22			
<b>14</b>	<b>Transporte</b>	<b>22</b>			
14.1	Transportar la motoguadaña	22			
14.2	Transportar el acumulador	22			
14.3	Transportar el cargador	22			
<b>15</b>	<b>Almacenamiento</b>	<b>23</b>			
15.1	Guardar la motoguadaña	23			
15.2	Guardar el acumulador	23			
15.3	Guardar el cargador	23			
<b>16</b>	<b>Limpiar</b>	<b>23</b>			
16.1	Limpiar la motoguadaña	23			
16.2	Limpiar el protector y la herramienta de corte	24			
16.3	Limpiar el acumulador	24			
16.4	Limpiar el cargador	24			

# STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

<b>17 Mantenimiento</b> .....	<b>24</b>
17.1 Intervalos de mantenimiento .....	24
<b>18 Reparación</b> .....	<b>24</b>
18.1 Reparar la motoguadaña, la herramienta de corte, la batería y el cargador .....	24
<b>19 Subsanan las perturbaciones</b> .....	<b>25</b>
19.1 Solucionar las anomalías de la motoguadaña o de la batería .....	25
19.2 Subsanan las perturbaciones del cargador .....	26
<b>20 Datos técnicos</b> .....	<b>27</b>
20.1 Motoguadaña STIHL FSA 57 .....	27
20.2 Acumulador STIHL AK .....	27
20.3 Cargador STIHL AL 101 .....	27
20.4 Cables de prolongación .....	27
20.5 Valores de sonido y vibraciones .....	27
20.6 REACH .....	28
<b>21 Combinaciones de herramientas de corte y protectores</b> .....	<b>28</b>
21.1 Motoguadaña STIHL FSA 57 .....	28
<b>22 Piezas de repuesto y accesorios</b> .....	<b>28</b>
22.1 Piezas de repuesto y accesorios .....	28
<b>23 Gestión de residuos</b> .....	<b>28</b>
23.1 Desabastecer la motoguadaña, el acumulador y el cargador .....	28
<b>24 Declaración de conformidad UE</b> .....	<b>28</b>
24.1 Motoguadaña STIHL FSA 57 .....	28
24.2 Indicación de conformidad del cargador STIHL AL 101 .....	29

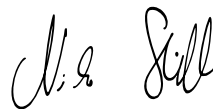
## 1 Prólogo

Distinguido cliente:

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.**

## 2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

### 2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ▶ Además de este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
  - Manual de instrucciones y embalaje de la herramienta de corte empleada
  - Indicaciones de seguridad de la batería STIHL AK
  - Información de seguridad sobre baterías STIHL y productos con batería incorporada:  
[www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



### ADVERTENCIA

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

- ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

### INDICACIÓN

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.

- ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

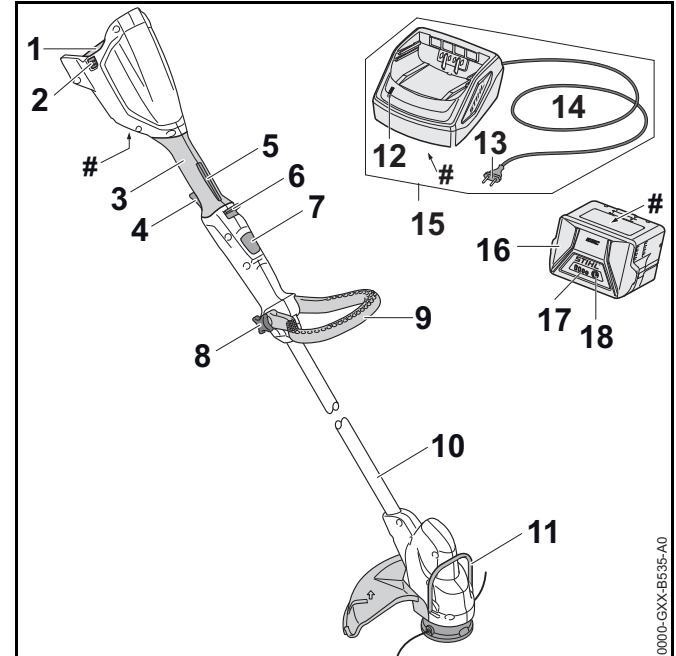
## 2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

## 3 Sinopsis

### 3.1 Motoguadaña, batería y cargador



#### 1 Cavity for the battery

The cavity for the battery houses the battery.

#### 2 Locking lever

The locking lever keeps the battery in its cavity.

#### 3 Control handle

The control handle is used for the control, cutting and handling of the trimmer head.

#### 4 Control lever

The control lever connects and disconnects the trimmer head.

**5 Bloqueo de la palanca de mando**

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

**6 Corredera de desbloqueo**

La corredera de desbloqueo desbloquea la palanca de mando junto con el bloqueo de esta.

**7 Botón de bloqueo**

El botón de bloqueo bloquea el ajuste longitudinal del vástago.

**8 Tuerca de asidero de estrella**

La tuerca de asidero de estrella inmoviliza el manillar cerrado en el vástago.

**9 Manillar cerrado**

El manillar cerrado sirve para el porte y el manejo de la motoguadaña.

**10 Vástago**

El vástago une todos los componentes.

**11 Distanciador**

El distanciador protege objetos contra el contacto con la herramienta de corte.

**12 LED**

El LED indica el estado del cargador.

**13 Enchufe de red**

El enchufe de red une el cable de conexión a una caja de enchufe

**14 Cable de conexión**

El cable de conexión conecta el cargador al enchufe de red.

**15 Cargador**

El cargador carga la batería.

**16 Batería**

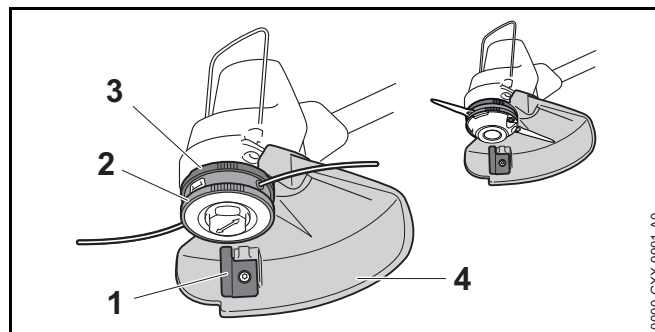
La batería suministra energía a la motoguadaña.

**17 LEDs**

Los LED indican el estado de carga de la batería y las anomalías.

**18 Tecla de presión**

La tecla de presión activa los LED de la batería.

**# Rótulo de potencia con número de máquina****3.2 Protector y herramientas de corte****1 Cuchilla de acortar**

La cuchilla de acortar acorta los hilos de corte a la longitud correcta durante el trabajo.

**2 Cabezal de corte**

El cabezal de corte sujeta los hilos de corte.

**3 Rueda del ventilador**


La rueda del ventilador refrigera el motor eléctrico.


**4 Protector**









El protector protege al usuario contra objetos lanzados hacia arriba y contra el contacto con la herramienta de corte.

**3.3 Símbolos**

Los símbolos pueden encontrarse en la motoguadaña, la batería y el cargador y significan lo siguiente:

 Este símbolo indica en qué sentido se ha de empujar y sujetar la corredera de desbloqueo.

 Este símbolo indica el número de revoluciones nominal de la herramienta de corte.










-  1 LED se ilumina en rojo. La batería está demasiado caliente o demasiado fría.
-  4 LED parpadean en rojo. La batería presenta una anomalía.
-  El LED luce en verde y los LED de la batería lucen o parpadean en verde. La batería se está cargando.
-  El LED parpadea en rojo. No hay contacto eléctrico entre la batería y el cargador o hay una anomalía en la batería o en el cargador.
-  **LWA** Nivel de potencia sonora garantizado en dB(A) según la directriz 2000/14/CE para equiparar las emisiones sonoras de productos.
-  Los datos junto al símbolo indican el contenido energético de la batería según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible para la aplicación es más bajo.
-  Trabajar con el producto eléctrico solo en locales cerrados y secos.
-  No desechar el producto con la basura doméstica.

## 4 Indicaciones relativas a la seguridad

### 4.1 Símbolos de advertencia

#### 4.1.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la motoguadaña, el acumulador o en el cargador significan lo siguiente:

-  Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.
-  Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.
-  Utilizar gafas protectoras.
-  Tener en cuenta las indicaciones de seguridad relativas a los objetos que pueden salir disparados y sus medidas.
-  Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.
-  Proteger la motoguadaña y el cargador de la lluvia y la humedad.
-  Mantener la distancia de seguridad.
-  Proteger la batería del calor y el fuego.
-  Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.



Respetar el margen de temperatura admisible del acumulador.

## 4.2 Uso previsto

La motoguadaña STIHL FSA 57 sirve para cortar hierba.

La motoguadaña no se deberá utilizar bajo la lluvia.

La batería STIHL AK suministra energía a la motoguadaña.

El cargador STIHL AL 101 carga la batería STIHL AK.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Las baterías y cargadores no autorizados por STIHL para la motoguadaña pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Utilizar la motoguadaña con una batería STIHL AK.
  - ▶ Cargar la batería STIHL AK con un cargador STIHL AL 101, AL 300 o AL 500.
- En el caso de que la motoguadaña, la batería o el cargador no se empleen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Emplear la motoguadaña, la batería y el cargador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

## 4.3 Requisitos para el usuario

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden detectar o calcular los peligros de la motoguadaña, el acumulador y el cargador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar la motoguadaña, la batería o el cargador a otra persona: entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
  - El usuario está descansado.
  - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la motoguadaña y el cargador y trabajar con ellos. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
  - El usuario puede identificar o calcular los peligros de la motoguadaña, la batería y el cargador.
  - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
  - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la motoguadaña y utilizar el cargador.
  - El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

## 4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

### ⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras apropiadas están verificadas según la norma EN 166 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

- ▶ Ponerse un protector para la cara.
- ▶ Utilizar pantalones largos de material resistente.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ▶ En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa inadecuada se puede enganchar en la madera, la maleza y en la motoguadaña. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
  - ▶ Usar ropa ceñida.
  - ▶ Quitarse bufandas y joyas.
- Durante el trabajo, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte en rotación. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Ponerse calzado de material resistente.
  - ▶ Utilizar pantalones largos de material resistente.
- Durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con la herramienta de corte o con la cuchilla de corte transversal. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Utilizar guantes de trabajo de material resistente.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

## 4.5 Sector de trabajo y entorno

### 4.5.1 Motoguadaña

### ⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden originar daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un círculo de 15 m.

- ▶ Mantener una distancia de 15 m respecto de objetos.
- ▶ No dejar la motoguadaña sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la motoguadaña.
- La motoguadaña no está protegida contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y la motoguadaña se puede dañar.



- ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.

- Los componentes eléctricos de la motoguadaña pueden producir chispas. Las chispas pueden provocar incendios y explosiones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.

## 4.5.2 Batería

**⚠ ADVERTENCIA**

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la batería. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Mantener a personas ajenas a los trabajos, a los niños y los animales alejados.
  - ▶ No dejar la batería sin vigilancia.
  - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la batería.
- La batería no está protegida contra todas las influencias ambientales. Si la batería está expuesta a determinadas influencias ambientales, puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger la batería contra el calor y el fuego.
- ▶ No tirar las baterías al fuego.



- ▶ Utilizar y guardar la batería en un margen de temperatura de entre -10 °C y +50 °C.



- ▶ Proteger la batería contra la lluvia y la humedad y no sumergirla en líquidos.

- ▶ Mantener la batería apartada de objetos metálicos.
- ▶ No someter la batería a alta presión.
- ▶ No someter la batería a microondas.
- ▶ Proteger la batería contra productos químicos y sales.

## 4.5.3 Cargador

**⚠ ADVERTENCIA**

- Las personas ajenas y los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador ni de la corriente eléctrica. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Mantener a personas ajenas a los trabajos, a los niños y los animales alejados.
  - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cargador.
- El cargador no está protegido contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y el cargador se puede dañar.



- ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.

- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Trabajar con el cargador solo en locales cerrados y secos.
  - ▶ No manejar el cargador en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
  - ▶ No manejar el cargador sobre una base fácilmente inflamable.
  - ▶ Utilizar y almacenar el cargador en un margen de temperatura de entre +5 °C y +40 °C.
- Las personas pueden tropezar con el cable de conexión. Las personas pueden sufrir lesiones y se puede dañar el cargador.
  - ▶ Tender plano el cable de conexión en el suelo.

## 4.6 Estado seguro

### 4.6.1 Motoguadaña

La motoguadaña se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La motoguadaña está intacta.
- La motoguadaña está limpia y seca.
- Los elementos de mando funcionan y no se han modificado.
- Se ha montado una combinación indicada en este manual de instrucciones compuesta por una herramienta de corte y un protector.
- La herramienta de corte y el protector están montados correctamente.
- Solo se han montado accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
- Los accesorios están montados correctamente.

## ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Trabajar con una motoguadaña que no esté defectuosa.
  - ▶ Si la motoguadaña está sucia o mojada, limpiarla y dejarla secar.
  - ▶ No modificar la motoguadaña. Excepción: montaje de una combinación de herramienta y protector relacionada en este manual de instrucciones.
  - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con la motoguadaña.
  - ▶ No montar herramientas de corte de metal.
  - ▶ Montar solo accesorios originales STIHL para esta motoguadaña.
  - ▶ Montar la herramienta de corte y el protector tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- ▶ Montar los accesorios tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas de la motoguadaña.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.6.2 Protector

El protector se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El protector está exento de daños.
- La cuchilla de acortar de hilos está montada correctamente.

## ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y se desactivan los dispositivos de seguridad. El usuario puede lesionarse gravemente.
  - ▶ Trabajar con un protector que no esté defectuoso.
  - ▶ Trabajar con una cuchilla de acortar hilos montada correctamente.
  - ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.6.3 Cabezal de corte

El cabezal de corte se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El cabezal de corte no está dañado.
- El cabezal de corte no está bloqueado.
- Los hilos de corte están montados correctamente.
- En caso de utilizar un cabezal de corte PolyCut con cuchillas de plástico:

- Las cuchillas de plástico no están dañadas y no presentan fisuras.
- Las cuchillas de plástico están montadas correctamente.

## **▲ ADVERTENCIA**

- Cuando no se reúnen las condiciones de seguridad, las piezas del cabezal de corte, de los hilos o de las cuchillas de plástico se pueden soltar y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con un cabezal de corte que no esté defectuoso.
  - ▶ En el caso de utilizar un cabezal de corte PolyCut con cuchillas de plástico: trabajar con cuchillas que no estén dañadas.
  - ▶ No sustituir los hilos de corte o las cuchillas de plástico por objetos de metal.
  - ▶ En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

### **4.6.4 Batería**

La batería se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- La batería no está dañada.
- La batería está limpia y seca.
- La batería funciona y no está modificada.

## **▲ ADVERTENCIA**

- En un estado que no sea seguro, la batería ya no podrá funcionar con seguridad. Personas pueden ser lesionadas gravemente.
  - ▶ Trabajar solo con una batería que no esté dañada y funcione.
  - ▶ No cargar una batería dañada o defectuosa.
  - ▶ Si la batería está sucia o mojada: limpiar la batería y dejar que se seque.
  - ▶ No modificar la batería.

- ▶ No meter ningún objeto en las aberturas de la batería.
- ▶ No poner los contactos de la batería en contacto con objetos metálicos (no cortocircuitarlos).
- ▶ No abrir la batería.
- ▶ Sustituir los rótulos desgastados o dañados.
- De una batería dañada puede salir líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, estos se podrán irritar.
  - ▶ Evitar cualquier contacto con el líquido.
  - ▶ Si se ha producido un contacto con la piel: lavar la piel afectada con agua abundante y jabón.
  - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos: lavar los ojos durante al menos 15 minutos con agua abundante y visitar a un médico.
- Una batería defectuosa o dañada puede oler raro, humear o arder. Personas pueden ser gravemente lesionadas o matadas y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Si la batería huele raro o humea: no utilizar la batería y mantenerla alejada de objetos inflamables.
  - ▶ Si la batería arde: intentar apagar el fuego con un extintor o con agua.

### **4.6.5 Cargador**

El cargador se encuentra en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:

- El cargador no está dañado.
- El cargador está limpio y seco.

## **▲ ADVERTENCIA**

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y los dispositivos de seguridad se desactivan. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Emplear un cargador que no esté dañado.
  - ▶ Si el cargador está sucio o mojado, limpiarlo y dejarlo secar.

- ▶ No modificar el cargador.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del cargador.
- ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del cargador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ▶ No abrir el cargador.

## 4.7 Trabajar

### **⚠ ADVERTENCIA**

- En determinadas situaciones, el usuario no puede trabajar con concentración. El usuario puede tropezar, caerse o sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con tranquilidad y precaución.
  - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con la motoguadaña.
  - ▶ Manejar solo una persona la motoguadaña.
  - ▶ Guiar la herramienta de corte cerca del suelo.
  - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
  - ▶ Trabajar estando de pie en el suelo y mantener el equilibrio.
  - ▶ Si presentan signos de fatiga: hacer una pausa de trabajo.
- La herramienta de corte en rotación puede cortar al usuario. El usuario puede lesionarse gravemente.
  - ▶ No tocar la herramienta de corte en rotación.
  - ▶ Si la herramienta de corte está bloqueada por algún objeto: desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador. No quitar el objeto hasta ese momento.

- En el caso de que la motoguadaña cambie o se comporte de forma no habitual durante el trabajo, la motoguadaña puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Finalizar el trabajo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo la motoguadaña puede producir vibraciones.
  - ▶ Llevar guantes protectores.
  - ▶ Hacer pausas.
  - ▶ Si se producen síntomas de trastornos circulatorios: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo topa la herramienta de corte con algún objeto desconocido, este o partes de este se pueden lanzar hacia arriba a alta velocidad. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Quitar los objetos desconocidos de la zona de trabajo.
- Tras soltar la palanca de mando, la herramienta de corte sigue girando todavía durante un breve tiempo. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Esperar hasta que la herramienta de corte deje de girar.

## 4.8 Cargar

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Durante la carga, un cargador dañado o averiado puede oler o echar humo de forma no acostumbrada. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Retirar el enchufe de la red de la caja de enchufe.
- El cargador se puede sobrecalentar e incendiarse si la disipación de calor es insuficiente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No cubrir el cargador.

## 4.9 Realizar las conexiones eléctricas

El contacto con componentes con corriente puede producirse por las siguientes causas:

- El cable de conexión o el resorte de brazos está dañado.
- El enchufe a la red del cable de conexión o del cable de prolongación está dañado.
- La caja de enchufe no está correctamente instalada.

## ⚠ PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves y mortales.

- ▶ Asegurarse de que el cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red no estén dañados.



Si el cable de conexión o el cable de prolongación están dañados:

- ▶ No tocar los puntos dañados.
- ▶ Retirar el enchufe de la red de la caja de enchufe.
- ▶ Asir el cable de conexión, el cable de prolongación y su enchufe de red con las manos secas.
- ▶ Insertar el enchufe de red del cable de conexión o del cable de prolongación en una caja de enchufe instalada y asegurada correctamente con un contacto de protección.
- ▶ Conectar el cargador mediante un interruptor protector de corriente de fuga (30 mA, 30 ms).
- Un cable de prolongación dañado o no apropiado puede provocar una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Emplear un cable de prolongación con la sección de cable correcta, 20.4.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Durante la carga, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar sobretensión en el cargador. El cargador se puede dañar.
  - ▶ Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en el rótulo de potencia del cargador.
- Un cable de conexión y un cable de prolongación mal tendidos se pueden dañar, pudiendo hacer, además, que las personas tropiecen con ellos. Las personas pueden sufrir lesiones y el cable de conexión o el cable de prolongación se pueden dañar.
  - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación y marcarlos para que las personas no puedan tropezarse.
  - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación de manera que no se tensen ni se enreden.
  - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación de manera que no se dañen, se doblen, se aplasten ni se rocen.
  - ▶ Proteger el cable de conexión y el cable de prolongación del calor, el aceite y los productos químicos.
  - ▶ Tender el cable de conexión y el de prolongación sobre una base seca.

- Durante el trabajo se calienta el cable de prolongación. Si el calor no puede disiparse, podrá provocar un incendio.
  - ▶ Si se emplea un tambor de cable, desenrollar por completo el cable del tambor.
- Si hay cables o conductos tendidos en la pared, se pueden dañar si el cargador está montado en la pared. El contacto con cables eléctricos puede producir una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Asegurar que no pasen cables eléctricos ni tubos por el lugar previsto de la pared.
- En el caso que el cargador no esté montado en la pared tal como se especifica en este manual de instrucciones, el cargador o la batería pueden caerse o se puede calentar demasiado el cargador. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Montar el cargador en una pared tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de montar el cargador con batería incluida en una pared, la batería puede caerse del cargador. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Montar primero el cargador en la pared y colocar luego la batería.

## 4.10 Transporte

### 4.10.1 Motoguadaña

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Durante el transporte, la motoguadaña puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Asegurar la motoguadaña con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

### 4.10.2 Acumulador

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No transportar un acumulador dañado.
  - ▶ Transportar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

### 4.10.3 Cargador

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Durante el transporte, el cargador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
  - ▶ Sacar el acumulador.
  - ▶ Asegurar el cargador con cintas tensoras, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.
- El cable de conexión no está diseñado para transportar el cargador con él. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.
  - ▶ Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.

## 4.11 Almacenamiento

### 4.11.1 Motoguadaña

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la motoguadaña. Los niños pueden sufrir lesiones graves.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar la motoguadaña fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos de la motoguadaña y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La motoguadaña se puede dañar.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar la motoguadaña limpia y seca.

### 4.11.2 Acumulador

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.

- ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
- ▶ Guardar el acumulador en un local cerrado.
- ▶ Guardar el acumulador separado de la motoguadaña y del cargador.
- ▶ Guardar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.

- ▶ Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

### 4.11.3 Cargador

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cargador. Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Sacar la batería.
- ▶ Guardar el cargador fuera del alcance de los niños.

- El cargador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cargador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.

- ▶ Sacar la batería.
- ▶ Si el cargador está caliente, dejar que se enfríe.
- ▶ Guardar el cargador limpio y seco.
- ▶ Guardar el cargador en un espacio cerrado.
- ▶ Guardar el cargador en un margen de temperatura de entre + 5 °C y + 40 °C.

- El cable de conexión no está diseñado para transportar o enganchar el cargador con él. El cable de conexión y el cargador se pueden dañar.

- ▶ Asir el cargador por la caja y sujetarlo. En el cargador existe una cavidad de agarre para levantarlo con facilidad.
- ▶ Enganchar el cargador en el soporte de pared.

## 4.12 Limpieza, mantenimiento y reparación

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocada la batería, se puede conectar la motoguadaña de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar la batería.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería y el cargador. En el caso de que no se limpien correctamente la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería o el cargador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Limpiar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería y el cargador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se realice correctamente el mantenimiento o la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería o el cargador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería y el cargador uno mismo.
  - ▶ En el caso que haya que realizar el mantenimiento o reparación de la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, la batería o el cargador, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

## 5 Preparar la motoguadaña para el trabajo

### 5.1 Preparar la motoguadaña para el trabajo

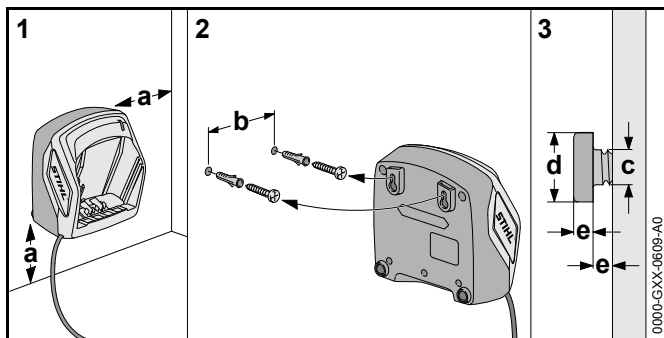
Antes de comenzar el trabajo, se han de realizar siempre los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado que permita trabajar con seguridad:
  - Motoguadaña, 4.6.1.
  - Protector, 4.6.2.
  - Cabezal de corte, 4.6.3.
  - Batería, 4.6.4.
  - Cargador, 4.6.5.
- ▶ Comprobar la batería, 11.2.
- ▶ Cargar por completo la batería, 6.2.
- ▶ Limpiar la motoguadaña, 16.1.
- ▶ Montar el protector, 7.1.
- ▶ Montar el manillar cerrado, 7.3.
- ▶ Ajustar la longitud de vástago, 8.1.
- ▶ Ajustar el manillar cerrado, 8.2.
- ▶ Comprobar los elementos de mando, 11.1.
  - ▶ Si durante la comprobación de los elementos de mando parpadean en rojo 3 LED, sacar la batería y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La motoguadaña presenta una anomalía.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

## 6 Cargar el acumulador y LEDs

### 6.1 Montar el cargador en una pared

El cargador se puede montar en una pared.



► Montar el cargador en una pared de manera que se cumplan las siguientes condiciones:

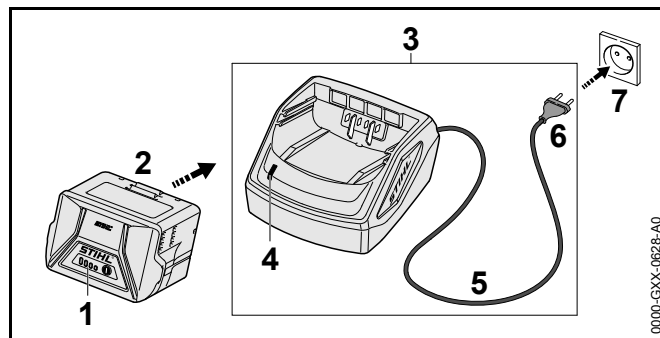
- Emplear un material de fijación apropiado.
- El cargador debe estar horizontal.
- Se han de observar las siguientes medidas:
  - a = 100 mm, como mínimo
  - b (para AL 101) = 75 mm
  - b (para AL 300 y AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Cargar la batería

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura de la batería o de la temperatura ambiente. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

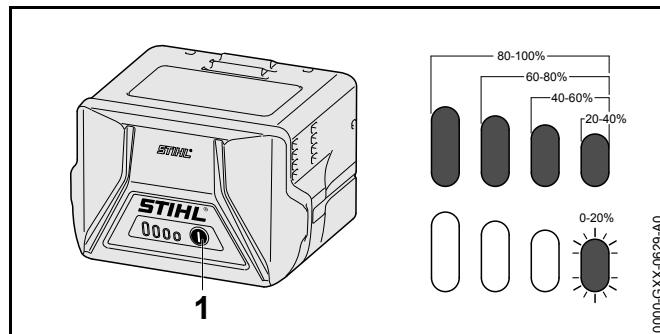
Cuando el enchufe de red está insertado en una caja de enchufe y la batería se coloca en el cargador, el proceso de carga se inicia automáticamente. Cuando la batería está completamente cargada, el cargador se desconecta automáticamente.

Durante la carga, la batería y el cargador se calientan.



- Insertar el enchufe de la red (6) en una caja de enchufe (7) de fácil acceso. El cargador (3) realiza un autotest. El LED (4) se ilumina durante aprox. 1 segundo en verde y aprox. 1 segundo en rojo.
- Tender el cable de conexión (5).
- Colocar la batería (2) en las guías del cargador (3) y oprimirla hasta el tope. El LED (4) luce en verde. Los LED (1) lucen en verde y la batería se carga (2).
- Si el LED (4) y los LED (1) ya no se iluminan, la batería (2) está completamente cargada y se puede sacar del cargador (3).
- Si ya no se utiliza el cargador (3), retirar el enchufe de la red (6) de la caja de enchufe (7).

### 6.3 Indicar el estado de carga




- ▶ Pulsar la tecla (1).  
Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

#### 6.4 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga o las averías de la motoguadaña. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones,  19.  
En la motoguadaña o en el acumulador existe una perturbación.

#### 6.5 LED en el cargador

El LED indica el estado del cargador.

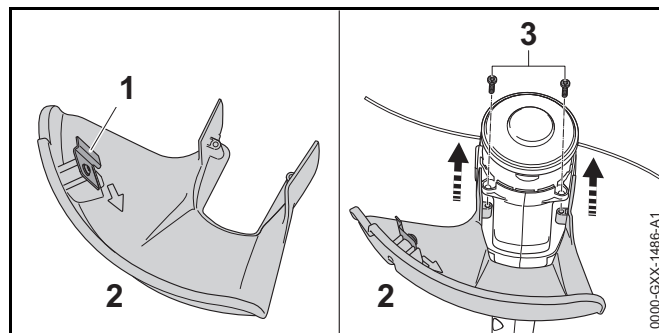
Si el LED luce permanentemente en verde, se está cargando el acumulador.

- ▶ Si el LED parpadea en verde: subsanar las perturbaciones.  
En el cargador existe una perturbación.

## 7 Ensamblar la motoguadaña

### 7.1 Montar el protector

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



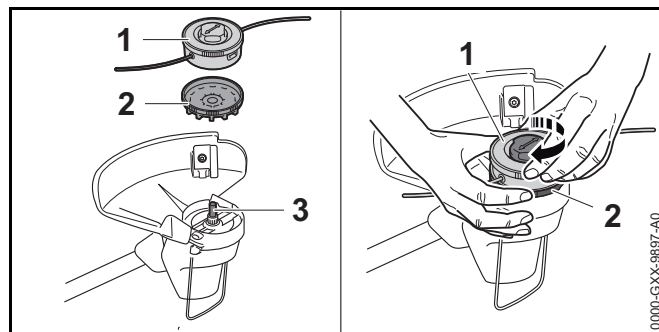
La cuchilla de acortar hilos (1) está ya montada en el protector (2) y no se permite desmontarla.

- ▶ Deslizar el protector (2) hasta el tope en las guías de la carcasa.  
El protector (2) se queda enrasado con la carcasa.
- ▶ Enroscar los tornillos (3) y apretarlos.  
No se permite desmontar el protector (2).

### 7.2 Montar y desmontar el cabezal de corte

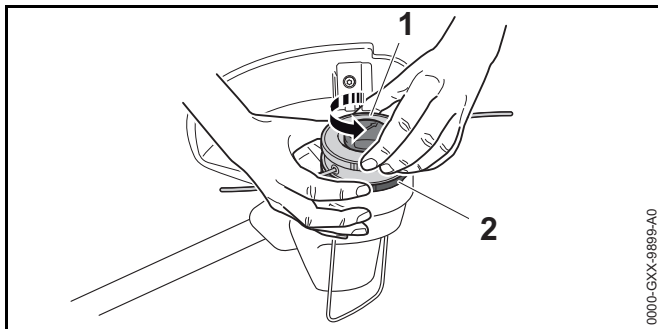
#### 7.2.1 Montar el cabezal de corte

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar la batería.



- ▶ Montar la rueda de ventilador (2) en el árbol (3) de manera que los álabes de dicha rueda (2) estén orientados hacia abajo.  
En el caso de no estar montada la rueda del ventilador, el motor eléctrico no se refrigera suficientemente y la motoguadaña se desconecta durante el trabajo.
- ▶ Retener la rueda del ventilador (2) con la mano.
- ▶ Colocar el cabezal de corte (1) en el eje (3), girarlo con la mano en sentido horario y apretarlo firmemente.

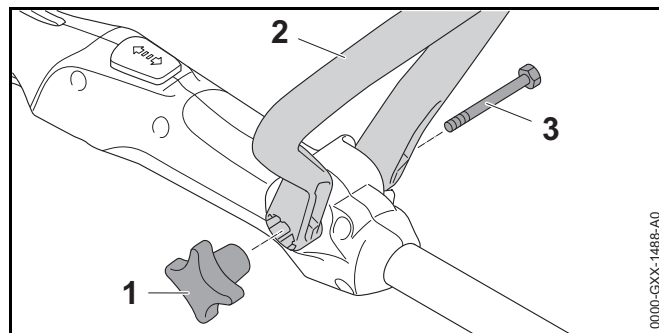
### 7.2.2 Desmontar el cabezal de corte



- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar la batería.
- ▶ Retener la rueda del ventilador (2) con la mano.
- ▶ Desenroscar el cabezal de corte (1) en sentido antihorario.
- ▶ Quitar la rueda del ventilador.

### 7.3 Montar el asidero tubular cerrado

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.



- ▶ Alinear el asidero tubular cerrado (2), de manera que el alojamiento para la tuerca de asidero de estrella (1) quede a la derecha de la empuñadura de mando y las aberturas en el asidero tubular cerrado (2) estén orientadas hacia el usuario.
- ▶ Descomprimir los brazos del asidero tubular cerrado (2) y colocar dicho asidero (2) sobre la empuñadura de mando hasta que encastre el asidero de estribo (2).
- ▶ Introducir el tornillo (3) por el orificio.
- ▶ Enroscar la tuerca de asidero de estrella (1) y apretarla.

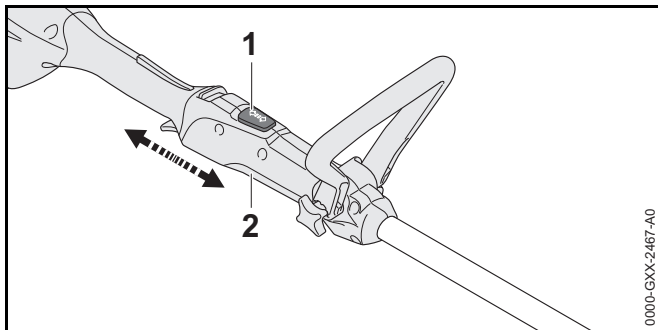
El asidero tubular cerrado (2) no se tiene que volver a desmontar.

## 8 Ajustar la motoguadaña para el usuario

### 8.1 Ajustar la longitud de vástago

En función de la estatura del usuario, el vástago se puede ajustar a diferentes posiciones.

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar la batería.
- ▶ Sujetar el vástago.

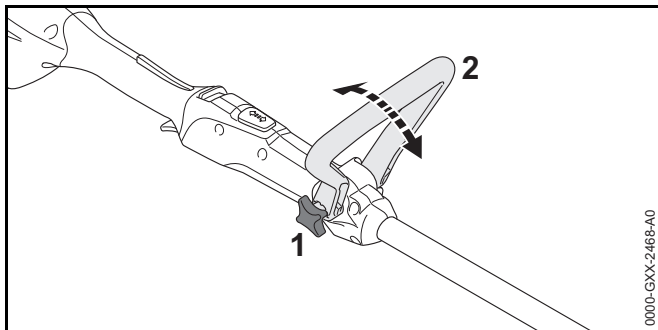


- ▶ Presionar el botón de bloqueo (1) y mantenerlo presionado.
- ▶ Colocar la empuñadura de mando (2) en la posición deseada, tirando de ella o empujándola hasta que encastre.
- ▶ Soltar el botón de bloqueo (1).
- ▶ Desplazar un poco la empuñadura de mando (2), de modo que encastre.

## 8.2 Ajustar el manillar cerrado

En función de la estatura del usuario, el manillar cerrado se puede ajustar a diferentes posiciones.

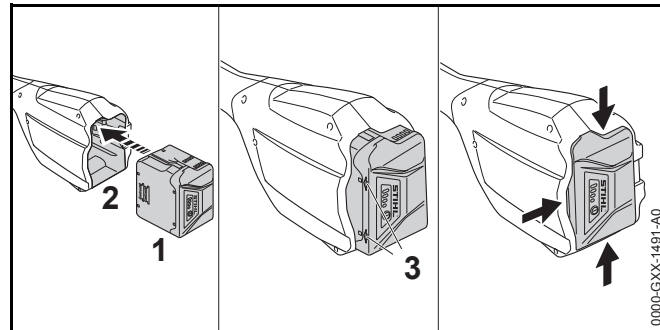
- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar la batería.



- ▶ Aflojar la tuerca de asidero de estrella (1).
- ▶ Inclinar el manillar cerrado (2) a la posición deseada.
- ▶ Apretar firmemente la tuerca de asidero de estrella (1).

## 9 Colocar y sacar el acumulador

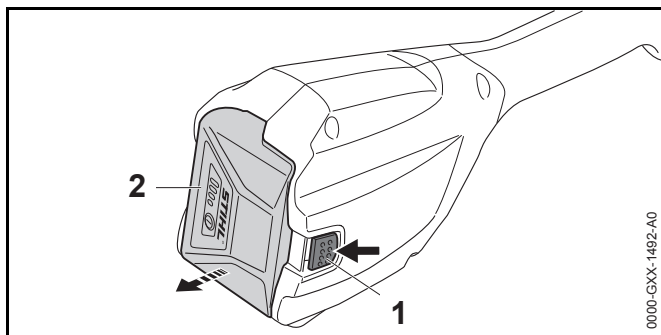
### 9.1 Colocar el acumulador



- ▶ Montar el acumulador (1) en la cavidad de este (2) hasta oírse un clic. Las flechas (3) en el acumulador (1) todavía están visibles y el acumulador (1) está fijado en su cavidad (2). No hay contacto eléctrico entre la motoguadaña y el acumulador (1).
- ▶ Oprimir el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope. El acumulador (1) encastra con un segundo clic y queda enrasado con la carcasa de la motoguadaña.

### 9.2 Sacar el acumulador

- ▶ Depositar la motoguadaña sobre una superficie plana.
- ▶ Mantener una mano delante de la cavidad para el acumulador, de manera que el acumulador (2) no pueda caerse.

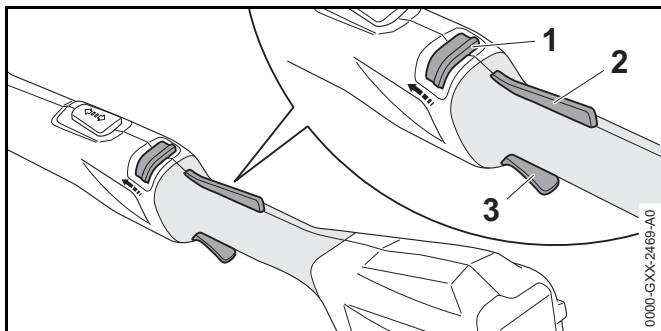


- ▶ Oprimir la palanca de bloqueo (1) con la otra mano. El acumulador (2) está desenclavado y se puede sacar.

## 10 Conectar y desconectar la motoguadaña

### 10.1 Conectar la motoguadaña

- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la motoguadaña por el manillar cerrado con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.



- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo (1) con el pulgar en el sentido del manillar cerrado y sujetarla.

- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (2) con la mano y mantenerlo oprimido. La corredera de desbloqueo (1) se puede soltar.
- ▶ Presionar la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla presionada. La motoguadaña se acelera y la herramienta de corte se mueve.

### 10.2 Desconectar la motoguadaña

- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Esperar hasta que la herramienta de corte deje de moverse.
- ▶ Si sigue girando la herramienta de corte: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La motoguadaña está averiada.

## 11 Comprobar la motoguadaña y el acumulador

### 11.1 Comprobar los elementos de mando

#### Corredera de desbloqueo, bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- ▶ Sacar la batería.
- ▶ Intentar apretar la palanca de mando sin presionar la corredera de desbloqueo y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La corredera de desbloqueo o el bloqueo de la palanca de mando están averiados.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del manillar cerrado y sujetarla.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando.

- ▶ Soltar la palanca de mando, el bloqueo de dicha palanca y la corredera de desbloqueo.
- ▶ Si la palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.  
La palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo están averiados.

### Conectar la motoguadaña

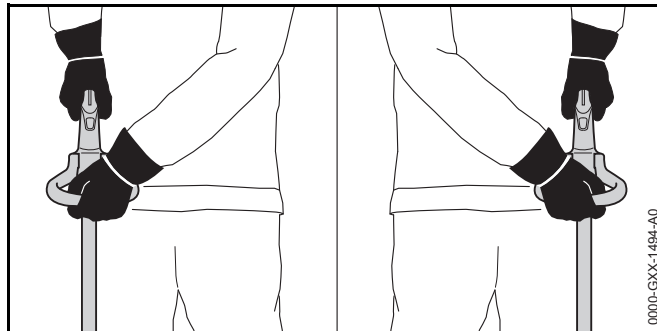
- ▶ Colocar la batería.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del manillar cerrado y sujetarla.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada. La herramienta de corte gira.
- ▶ Si parpadean 3 LED en rojo, sacar la batería y acudir a un distribuidor especializado STIHL.  
La motoguadaña presenta una anomalía.
- ▶ Soltar la palanca de mando.  
La herramienta de corte deja de girar tras un breve lapso de tiempo.
- ▶ Si sigue girando la herramienta de corte, sacar la batería y acudir a un distribuidor especializado STIHL.  
La motoguadaña está averiada.

### 11.2 Comprobar el acumulador

- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador.  
Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.  
Hay una perturbación en el acumulador.

## 12 Trabajar con la motoguadaña

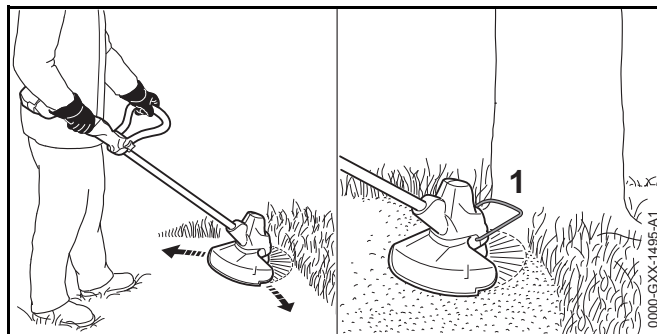
### 12.1 Sujeción y conducción de la motoguadaña



- ▶ Sujetar la motoguadaña por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar la motoguadaña por el asidero tubular cerrado con la otra mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicho asidero.

### 12.2 Cortar

La distancia de la herramienta de corte respecto del suelo determina la altura de corte.



- ▶ Mover la motoguadaña regularmente en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

- ▶ Si se trabaja con un distanciador: desplegar por completo el distanciador (1).

### 12.3 Reajustar los hilos de corte

- ▶ Hacer que el cabezal de corte en rotación toque ligeramente el suelo.  
Se reajustan unos 30 mm.

La cuchilla de acortar hilo en el protector acorta automáticamente los hilos a la longitud correcta.

Si los hilos de corte tienen menos de 25 mm, no se pueden reajustar automáticamente.

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Pulsar el botón en el cabezal de corte y mantenerlo oprimido.
- ▶ Extraer a mano el hilo de corte.
- ▶ Si ya no se pueden extraer los hilos de corte: sustituir el cuerpo de la bobina junto con los hilos de corte.  
El cuerpo de la bobina está vacío.

## 13 Después del trabajo

### 13.1 Después del trabajo

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Si la motoguadaña está mojada: dejarla secar.
- ▶ Si el acumulador está mojado: dejarlo secar.
- ▶ Limpiar la motoguadaña.
- ▶ Limpiar el protector.
- ▶ Limpiar la herramienta de corte.
- ▶ Limpiar el acumulador.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar la motoguadaña

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.

- ▶ Ajustar el fuste a la longitud más pequeña.

### Llevar la motoguadaña

- ▶ Llevar la motoguadaña por el fuste con una mano, de manera que la herramienta de corte esté orientada hacia atrás y la motoguadaña quede equilibrada.

### Transportar la motoguadaña en un vehículo

- ▶ Asegurar la motoguadaña de manera que no pueda volcar ni moverse.

### 14.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Embalar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El embalaje no es conductor de electricidad.
  - El acumulador no se puede mover en el embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requerimientos para el transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como ONU 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios ONU, parte III, capítulo 38.3.

Las normas para el transporte se especifican en [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Transportar el cargador

- ▶ Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- ▶ Sacar el acumulador.
- ▶ Enrollar el cable de conexión y fijarlo al cargador.
- ▶ Si se transporta el cargador en un vehículo: asegurarlo con cintas de sujeción, correas o una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

## 15 Almacenamiento

### 15.1 Guardar la motoguadaña

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Desmontar el cuerpo de la bobina.
- ▶ Guardar la motoguadaña, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - La motoguadaña está fuera del alcance de los niños.
  - La motoguadaña está limpia y seca.

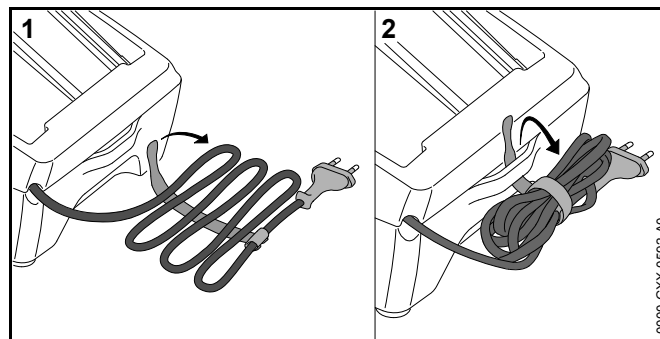
### 15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
  - El acumulador está limpio y seco.
  - El acumulador está en un local cerrado.
  - Guardar el acumulador separado de la motoguadaña y del cargador.
  - El acumulador está en un embalaje no conductor de electricidad.
  - Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

### 15.3 Guardar el cargador

- ▶ Desenchufarlo de la caja de enchufe.
- ▶ Sacar el acumulador.



- ▶ Enrollar el cable de conexión y fijarlo en el cargador.
- ▶ Guardar el cargador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El cargador está fuera del alcance de los niños.
  - El cargador está limpio y seco.
  - El cargador está en un local cerrado.
  - El cargador está desconectado del acumulador.
  - El cargador no está enganchado por el cable de conexión.
  - Utilizar el cargador en un margen de temperatura de entre + 5 °C y + 40 °C.

## 16 Limpiar

### 16.1 Limpiar la motoguadaña

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar la batería.
- ▶ Limpiar la motoguadaña con un paño húmedo.
- ▶ Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para la batería y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para la batería con un pincel o con un cepillo blando.
- ▶ Limpiar el sector de debajo de la rueda del ventilador con un pincel o un cepillo blando.

## 16.2 Limpiar el protector y la herramienta de corte

- ▶ Desconectar la motoguadaña y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar el protector y la herramienta de corte con un paño húmedo o con un cepillo blando.

## 16.3 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

## 16.4 Limpiar el cargador

- ▶ Desenchufarlo de la caja de enchufe.
- ▶ Limpiar el cargador con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos del cargador con un pincel o con un cepillo blando.

# 17 Mantenimiento

## 17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

### Anualmente

- ▶ Llevar la motoguadaña a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.

# 18 Reparación

## 18.1 Reparar la motoguadaña, la herramienta de corte, la batería y el cargador

El usuario no puede reparar por sí mismo la motoguadaña, la herramienta de corte, la batería y el cargador.

- ▶ Si la motoguadaña o la herramienta de corte están averiados, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Si la batería está averiada o dañada, sustituirla.

- ▶ Si el cargador está averiado o dañado, sustituirlo.
- ▶ Si el cable de conexión está averiado o dañado, no utilizar el cargador y llevarlo a un distribuidor especializado para su sustitución.

## 19 Subsanan las perturbaciones

### 19.1 Solucionar las anomalías de la motoguadaña o de la batería

Anomalía	LEDs en la batería	Causa	Remedio
La motoguadaña no se pone en marcha al conectarla.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga de la batería es insuficiente.	► Cargar la batería.
	1 LED se ilumina en rojo.	La batería está demasiado caliente o demasiado fría.	► Sacar la batería. ► Dejar enfriar o calentar la batería.
	3 LED parpadean en rojo.	La motoguadaña presenta una anomalía.	► Sacar la batería. ► Limpiar los contactos eléctricos de la cavidad de la batería. ► Colocar la batería. ► Conectar la motoguadaña. ► Si siguen parpadeando 3 LED en rojo, no utilizar la motoguadaña y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LED se iluminan en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Sacar la batería. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
	4 LED parpadean en rojo.	La batería presenta una anomalía.	► Sacar la batería y volver a colocarla ► Conectar la motoguadaña. ► Si siguen parpadeando 4 LED en rojo, no utilizar la batería y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre la motoguadaña y la batería está interrumpida.	► Sacar la batería. ► Limpiar los contactos eléctricos de la cavidad de la batería. ► Colocar la batería.
		La motoguadaña o la batería están húmedas.	► Dejar secar la motoguadaña o la batería.
La motoguadaña se desconecta durante el funcionamiento.	3 LED se iluminan en rojo.	La motoguadaña está demasiado caliente.	► Sacar la batería. ► Dejar enfriarse la motoguadaña.
		Hay una avería eléctrica.	► Sacar la batería y volver a colocarla ► Conectar la motoguadaña.

Anomalía	LEDs en la batería	Causa	Remedio
El tiempo de servicio de la motoguadaña es demasiado corto.		La batería no está completamente cargada.	► Cargar por completo la batería.
		Se ha sobrepasado la vida útil de la batería.	► Sustituir la batería.
El cabezal de corte no se puede desmontar con la mano.		El cabezal de corte está demasiado apretado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Bloquear la rueda del ventilador con el pasador.</li> <li>► Desenroscar el cabezal de corte con la mano.</li> <li>► Retirar el pasador.</li> </ul>
Tras colocar la batería en el cargador no se inicia el proceso de carga.	1 LED se ilumina en rojo.	La batería está demasiado caliente o demasiado fría.	► Dejar colocada la batería en el cargador. El proceso de carga se inicia automáticamente en cuanto se ha alcanzado el margen de temperatura admisible.

## 19.2 Subsanan las perturbaciones del cargador

Perturbación	LED en el cargador	Causa	Remedio
No se está cargando el acumulador.	El LED parpadea en rojo.	La conexión eléctrica entre el cargador y el acumulador está interrumpida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Sacar el acumulador.</li> <li>► Limpiar los contactos eléctricos en el cargador.</li> <li>► Colocar el acumulador.</li> </ul>
		En el cargador existe una perturbación.	► No utilizar el cargador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

## 20 Datos técnicos

### 20.1 Motoguadaña STIHL FSA 57

- Batería admisible: STIHL AK
- Peso sin batería, herramienta de corte y protector: 2,4 kg
- Longitud sin herramienta de corte: 1490 mm hasta 1690 mm

El tiempo de funcionamiento se indica en [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Acumulador STIHL AK

- Tecnología del acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase el rótulo de potencia
- Contenido de energía en Wh: véase el rótulo de potencia
- Peso en kg: véase el rótulo de potencia
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: - 10 °C hasta + 50 °C

### 20.3 Cargador STIHL AL 101

- Tensión nominal: véase el rótulo de potencia
- Frecuencia: véase el rótulo de potencia
- Potencia nominal: véase el rótulo de potencia
- Corriente de carga: véase el rótulo de potencia
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: + 5 °C hasta + 40 °C

Los tiempos de carga se especifican en [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Cables de prolongación

Cuando se utiliza un cable de prolongación, los hilos del cable, independientemente de la tensión y la longitud del cable de prolongación, tienen que tener al menos las siguientes secciones:

**Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 220 V hasta 240 V:**

- Longitud de cable hasta 20 m: AWG 15/1,5 mm<sup>2</sup>
- Longitud de cable 20 m hasta 50 m: AWG 13/2,5 mm<sup>2</sup>

**Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 100 V hasta 127 V:**

- Longitud de cable hasta 10 m: AWG 14/2,0 mm<sup>2</sup>
- Longitud de cable 10 m hasta 30 m: AWG 12/3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor K para los valores de vibraciones es de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

- Nivel de intensidad sonora L<sub>pA</sub> medido según EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Nivel de intensidad sonora L<sub>wA</sub> medido según EN 50636-2-91: 89 dB(A)
- Valor de vibraciones a<sub>hV</sub> medido según EN 50636-2-91, empuñadura de mando y manillar cerrado: 4,0 m/s<sup>2</sup>.

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. Se ha de calcular la exposición efectiva a las vibraciones. Al hacerlo, se pueden tener en

cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinaciones de herramientas de corte y protectores


### 21.1 Motoguadaña STIHL FSA 57

Los siguientes cabezales de corte se deberán montar junto con el protector:

- Cabezal de corte AutoCut C 3-2:
  - con hilos de corte "redondos, silenciosos" de un diámetro de 1,6 mm o de 2,0 mm
- Cabezal de corte PolyCut 3-2:
  - con cuchillas
  - con hilos de corte "redondos, silenciosos" de un diámetro de 1,6 mm o de 2,0 mm

## 22 Piezas de repuesto y accesorios

### 22.1 Piezas de repuesto y accesorios

**STIHL**  Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

## 23 Gestión de residuos

### 23.1 Desabastecer la motoguadaña, el acumulador y el cargador

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones relativas a la gestión de residuos.

- ▶ Gestionar la motoguadaña, el protector, la herramienta de corte, el acumulador, el cargador, los accesorios y el embalaje con arreglo a las normas y la ecología.

## 24 Declaración de conformidad UE

### 24.1 Motoguadaña STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: motoguadaña con acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: FSA 57
- Identificación de serie: 4522

cumple las disposiciones pertinentes de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN ISO 12100 observando la norma EN 50636-2-91.

Para determinar el nivel de potencia acústica medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo VIII.

Organismo participante mencionado: TÜV Rheinland  
Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln,  
Alemania

- Nivel de potencia acústica medido: 89 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 91 dB(A)

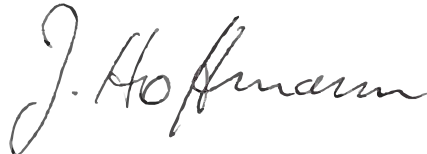
La documentación técnica se conserva con la aprobación  
del producto de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número  
de máquina están indicados en la motoguadaña.

Waiblingen, 03/02/2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente



Dr. Jürgen Hoffmann, Director de datos de productos,  
normas y homologación

## **24.2 Indicación de conformidad del cargador STIHL AL 101**

Este cargador se ha fabricado y se ha puesto en circulación  
conforme a las siguientes directrices: 2014/35/UE,  
2014/35/UE y 2011/65/UE.

El año de construcción, el país de fabricación y el número  
de máquina están indicados en el cargador.

La declaración de conformidad CE se puede adquirir en la  
firma ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115,  
71336 Waiblingen, en Alemania.

0458-806-0321-A

spanisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-806-0321-A